

Workshop voor docenten:

Hoe maak je een onderdompelingscursus

Afgelopen schooljaar heeft Polly Perkins twee onderdompelingscursussen voor de afdeling Techniek verzorgd. Op 30 juni gaf ze een workshop voor docenten Moderne Vreemde Talen van het ROC van Amsterdam.

De niveau 4 leerlingen van Motorvoertuigen techniek werden afgelopen schooljaar voor het eerst geëxamineerd volgens het nieuwe kwalificatiedossier. Dat betekent dat ze Engels op niveau B1 voor alle vaardigheden behalve Schrijven moeten hebben.

Alle leerlingen krijgen een assessment. Leerlingen die het vereiste niveau niet hebben, krijgen lessen Engels aangeboden. In het laatste jaar krijgen alle leerlingen met (bijna) B1-niveau een onderdompelingscursus Engels in beroepstaken.

Hoe maak je nou zo'n cursus? Daar ging deze workshop over.



Foto bij opnames film 'onzichtbare Taaltaken'

In overleg met een praktijkdocent heeft Polly taken vastgesteld die voor bedrijfsleiders en ondernemers in de autobranche relevant zijn: sollicitatiegesprek voeren, slecht-nieuws-gesprek, presentatie van een technisch onderwerp.

- Polly heeft een geschikte methode gevonden: *'English for the Automobile Industry'*. De leerlingen vonden het boek erg geschikt en werkten er graag mee.
- Er is ook met eigen materiaal van Polly gewerkt: *'Project Work'*, waarbij het gaat om werk zoeken en solliciteren,
- Ook werd er enthousiast, en vooral individueel gewerkt met *Webtasks* die betrekking hebben op techniek. Voor uitgeverij Malmberg ontwikkelt Polly webtasks voor een vmbo-methode. Doel daarvan is niet alleen Engels leren, maar leerlingen ook vertrouwd maken met verschillende beroepsrichtingen. Voor het mbo zijn ze ook erg geschikt.
- Dan was er nog *'Presenting in English'*, materiaal dat Polly samen met anderen voor het MBO heeft ontwikkeld.
- En tenslotte waren er speciaal voor de cursus ontwikkelde opdrachten, zoals *Role-plays*, *krantenartikelen*, *luister materiaal*. Bovendien legden de leerlingen lijsten aan met Engels vakidoom met www.wrts.nl.

Polly liet het materiaal zien, ook de opdrachten die de leerlingen gemaakt hadden. Bovendien liet ze zien hoe het ook voor andere opleidingen gebruikt en geschikt gemaakt zou kunnen worden.

De cursusgroep bestond uit 12 leerlingen. De onderdompelingscursus duurde vijf dagen. Op de laatste dag gaven alle leerlingen een [presentatie](#) die ze de afgelopen dagen hadden voorbereid. Daarna volgde nog een individueel gesprek waarbij het [certificaat](#) werd uitgereikt.

Op de andere dagen was het ochtenddeel gereserveerd voor instructie en samenwerkingsopdrachten. In het middagdeel werkten de leerlingen individueel aan hun presentatie en de webtasks.

Behalve aan de niveau 4 opleiding heeft Polly ook een onderdompelingscursus gegeven aan leerlingen autotechniek niveau 2. Aangezien het te behalen niveau op A2 lag, zijn we ervan uitgegaan dat de opdrachten wat minder beroepsgerelateerd, en dus wat algemener van aard konden zijn. Dat bleek geen gelukkige keuze. De leerlingen hadden het gevoel dat ze de opdrachten allang gehad hadden op het vmbo. Ze waren daarvoor moeilijk te motiveren.

Polly heeft toen een deel van de beroepsgerichte opdrachten die ze ook met niveau 4 deed op een lager niveau laten uitvoeren. Dit werkte veel beter.

Omdat we wisten dat de spanningsboog van de niveau 2 leerlingen korter zou zijn, hebben we de onderdompelingscursus over twee weken verdeeld. Voor de leerlingen bleken ook de hele dagen van de onderdompelingscursus te veel gevraagd. Wat hielp was, dat leerlingen 's middags naar huis konden zodra ze hun webtask af hadden.

Het door Polly gebruikte materiaal kan opgevraagd worden via ctm.beckers@rocva.nl

Christa Beckers
28 augustus 2009